

ميثاق الشرف المهني لمديري الأصول

يعمل ميثاق الشرف المهني لمديري الأصول على تحديد المسؤوليات الأخلاقية والمهنية للمؤسسات ("المديرون") التي تدير أصول بالنيابة عن المستثمرين. بتبني وتعزيز ميثاق السلوك لمنظماتهم، فإن المديرين يبرهنون على التزامهم بالسلوك الأخلاقي وبحماية مصالح المستثمرين وكذلك حماية وتعزيز سمعة منظماتهم.

المبادئ العامة للسلوك

يقع على عاتق المديرين المسؤوليات التالية تجاه عملائهم:
على المديرين:

1. العمل بطريقة احترافية وأخلاقية في جميع الأوقات.
2. العمل من أجل الصالح العام للعملاء.
3. العمل باستقلالية وموضوعية.
4. العمل بمهارة، وكفاءة، واجتهاد.
5. التواصل مع العملاء في الوقت المناسب وبشكل دقيق.
6. دعم القواعد السارية التي تحكم أسواق رأس المال.

ميثاق الشرف المهني لمديري الأصول

أ- الولاء للعملاء

على المديرين:

1. وضع مصالح العملاء قبل مصالحهم.
2. الحفاظ على سرية المعلومات المتداولة مع العملاء في نطاق العلاقة بين المدير وعميله.
3. رفض المشاركة في أي علاقة عمل أو قبول أي هدية من المتوقع أن تؤثر على استقلاليتهم أو موضوعيتهم أو ولائهم للعملاء.

ب- عمليات وإجراءات الاستثمار

على المديرين:

1. استخدام الرعاية المعقولة والحكم الحريص عند إدارة أصول العملاء.
2. عدم المشاركة في أي ممارسات تسهم في تشويه الأسعار أو تضخيم حجم التداول بغرض تضليل المشاركين بالسوق.
3. التعامل بعدل وموضوعية مع جميع العملاء عند تقديم المعلومات وتوصيات الاستثمار أو اتخاذ إجراءات الاستثمار.
4. وجود أساس معقول ومناسب لقرارات الاستثمار.

5. عند إدارة محفظة عميل منفرد أو صناديق مجمعة وفقاً لاتفاق، أو سياسة أو استراتيجية استثمار أو نمط محدد يجب الالتزام بالآتي:
أ- الاقتصار على اتخاذ إجراءات الاستثمار التي تتوافق مع الأهداف والشروط المحددة لهذه المحفظة أو الصندوق.
ب- الإفصاح وتوفير المعلومات بصورة ملائمة حتى يتمكن المستثمر من النظر في مدى توافق التغييرات المقترحة في نمط الاستثمار أو استراتيجيته مع احتياجاته الاستثمارية.
6. عند إدارة حسابات منفصلة وقبل تقديم استشارات الاستثمار أو اتخاذ إجراءات الاستثمار بالإبابة عن العميل، يتم الالتزام بالآتي:
أ- تقييم وفهم أهداف الاستثمار للعميل، ومدى تقبله للمخاطر، والإطار الزمني للاستثمار، واحتياجات السيولة لديه، والقيود المالية، وأي ظروف خاصة أخرى (بما يشمل الاعتبارات الضريبية، والقيود القانونية أو التنظيمية... إلخ) وأي معلومات أخرى ذات صلة قد تؤثر على سياسة الاستثمار.
ب- تحديد ما إذا كان الاستثمار مناسب للوضع المالي للعميل.

ج- التداول:

على المديرين:

1. عدم العمل أو التسبب - بأي شكل من الأشكال - في قيام الآخرين بالعمل بناء على معلومات جوهرية غير متداولة قد تؤثر على قيمة استثمارات متاحة للتداول العام.
2. منح الأولوية لتنفيذ عمليات الشراء والبيع التي تتم بالنيابة عن العميل قبل تلك التي تصب في صالح المديرين.
3. استخدام العمولات المحققة من تداولات العميل فقط للدفع مقابل المنتجات أو الخدمات المتعلقة بالاستثمار والتي تساعد المدير بشكل مباشر في إجراء اتخاذ قرار الاستثمار، وليس في إدارة المؤسسة.
4. تعظيم قيمة محفظة العميل بالسعي نحو التنفيذ الأفضل لجميع معاملات العميل.
5. وضع سياسات داخلية لضمان تخصيص حصص التداول بعدالة وإنصاف بين حسابات العملاء.

د- إدارة المخاطر، والالتزام، والدعم:

على المديرين:

1. وضع والحفاظ على السياسات والإجراءات التي تضمن توافق أنشطتهم مع أحكام هذا الميثاق وجميع القوانين والمتطلبات التنظيمية المطبقة.
2. تعيين مسئول التزام ليتولى إدارة السياسات والإجراءات وبحث شكاوى الاستثمار التي تتعلق بسلوك المدير أو فريق عمله.
3. التأكد من أن معلومات المحافظ المدارة المقدمة إلى العملاء من خلال المدير دقيقة وكاملة. كما يجب الترتيب لقيام طرف ثالث محايد بمراجعة هذه المعلومات.
4. الاحتفاظ بالسجلات لفترة زمنية مناسبة بصيغة يسهل الوصول إليها والتعامل عليها.
5. استخدام طاقم عمل وموظفين مؤهلين وتأمين موارد بشرية وتقنية كافية لتحليل وتنفيذ ومراقبة أعمال وقرارات الاستثمار بشكل كامل.
6. وضع خطة عرضية (خطة استثمارية) تكون جاهزة لتسيير العمل بشكل طبيعي خلال فترة التعافي في حالة الكوارث أو الاضطرابات الدورية بالأسواق المالية.
7. تأسيس إجراءات لإدارة المخاطر على نطاق المؤسسة ككل والتي تحدد وتقيس وتدير وضع المخاطر للمدير واستثماراته. بما يشمل الموارد والطبيعة. ودرجة التعرض للخطر.

هـ- الأداء والتقييم:

على المديرين:

1. عرض نتائج الأداء بصورة عادلة، ودقيقة، ومناسبة، وكاملة وفي توقيت مناسب. وعدم عرض نتائج مضللة عن أداء المحافظ المدارة بمعرفتهم أو عن مؤسستهم.
2. استخدام الأسعار السوقية العادلة لتقييم ممتلكات العميل أو تطبيق، بحسن نية، طرق لتحديد القيمة العادلة لأي أوراق مالية غير متاح لها تقييم مستقل. أو عروض أسعار متاحة بالسوق.

و- الإفصاح:

على المديرين:

1. التواصل مع العملاء بصفة مستمرة وفي الوقت المناسب.
2. التأكد من أن الإفصاح صحيح، ودقيق، وكامل، ويسهل فهمه. وأنه معروض بصيغة تعمل على توصيل المعلومات بفاعلية.
3. عرض أي حقائق ذات أهمية عند الإفصاح أو تقديم معلومات إلى العملاء بشأن أنفسهم، أو أقاربهم أو زملائهم بالعمل، أو استثماراتهم الشخصية، أو عملية الاستثمار.
4. الإفصاح عن التالي:
 - أ- تعارض المصالح الناتج عن أي علاقة مع الوسطاء أو المؤسسات الأخرى، أو حسابات العملاء الآخرين، أو هيكل الأتعاب، أو أي أمور أخرى.
 - ب- الإجراءات القانونية أو التأديبية التي تم اتخاذها ضد المدير أو العاملين تحت إدارته فيما يتعلق بالسلوك المهني.
 - ج- عملية الاستثمار، بما يشمل المعلومات بشأن المدد التي لا يصلح فيها سحب الاستثمارات، والاستراتيجيات العامة، وعوامل المخاطر، واستخدام المشتقات والرافعة المالية.
 - د- رسوم الإدارة وتكاليف الاستثمار الأخرى التي يتحملها المستثمرون. بما يشمل التكاليف المتضمنة بالرسوم ومنهجات تحديد الرسوم والتكاليف.
 - هـ- مقدار أي عمولات مجمعة أو عينية، والسلع و/أو الخدمات التي تم تلقيها في المقابل، وكيف ستفيد هذه السلع و/أو الخدمات العميل.
 - و- أداء استثمارات العملاء بصفة دورية وفي الأوقات المناسبة.
 - ز- طرق التقييم المستخدمة لاتخاذ قرارات الاستثمار وتقييم ممتلكات العميل.
 - ح- سياسات تصويت حملة الأسهم.
 - ط- سياسات تخصيص التداولات.
 - ي- نتائج مراجعة أو تدقيق الصندوق أو الحساب.
 - ك- التغييرات ذات الأهمية في الأفراد أو التغييرات التنظيمية التي حدثت لدى مدير الأصول.
 - ل- عمليات إدارة المخاطر.

إخطار بإعلان الالتزام بالميثاق

على المديرين أيضاً إبلاغ مؤسسة الـ CFA بإعلانهم الالتزام بميثاق السلوك المهني لمديري الأصول من خلال عملية الإبلاغ عبر الموقع الإلكتروني لمؤسسة الـ CFA على العنوان التالي www.cfainstitute.org/assetcode. نموذج الإقرار هو لأغراض الاتصال وجمع المعلومات فقط ولا يعنى بأي شكل من الأشكال أن مؤسسة الـ CFA تشارك في تنفيذ أو رقابة الجودة على إعلان التزام أي منظمة، كما أنها لا تعتمد الإعلان أو التطبيق الفعلي من قبل مديري الأصول للالتزامهم بالميثاق.

للحصول على معلومات إضافية حول الالتزام، الرجاء زيارة www.cfainstitute.org/assetcode.

تُرجم هذا الإصدار تيسيراً على القراء، وفي حالة أي تعارض بين هذا الإصدار والنص الإنكليزي الأصلي، تعتبر النسخة الإنكليزية الأصلية هي النسخة الرسمية المعتمدة.